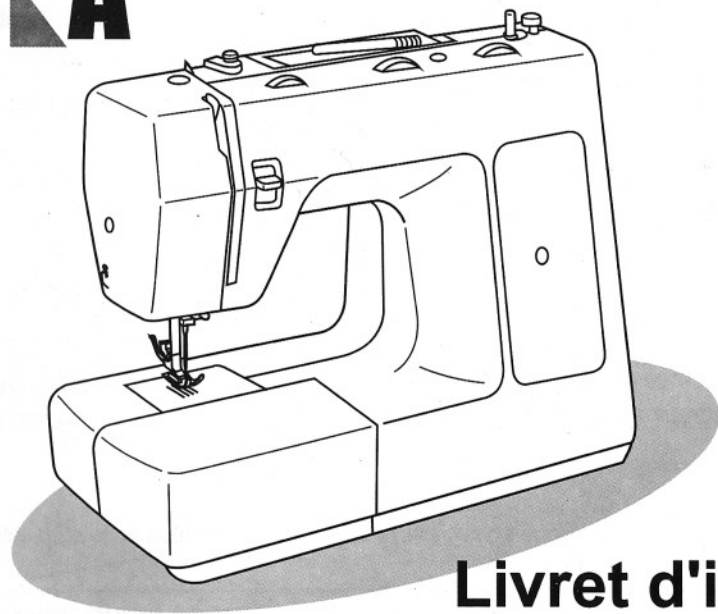


---

**EUREKA**



**Livret d'instructions  
8513 / 8518**

---

**Chère Cliente,**

Vous venez de faire l'acquisition d'une machine à coudre ce pour quoi nous vous félicitons.

**Cette machine a été conçue pour coudre tous types de tissus.**

Votre machine vous est donc livrée avec une aiguille standard et le pied universel monté.

Ce manuel d'instructions vous permettra de connaître toutes les possibilités que vous offre la machine mais aussi d'effectuer une mise en route dans les meilleures conditions.

Nous vous invitons notamment à le parcourir dans son **INTEGRALITE** afin de maîtriser au mieux votre machine en portant un soin tout particulier au **paragraphe <CONSEILS IMPORTANTS> page 20.**

Il ne nous reste plus qu'à vous souhaiter beaucoup de plaisir et de succès.

EN CAS DE PANNE OU DE PROBLEME DE MISE EN MARCHÉ, CONTACTEZ-NOUS AU  
N° INDIGO: 0 825 398 598

# **CONSIGNES DE SECURITE**

**Veillez bien respecter les consignes de sécurité suivantes:**

1. Ne branchez la machine que sur une prise de courant alternatif. Vérifiez que la tension du secteur corresponde bien à celle indiquée sur la plaquette signalétique.
2. Cette machine électrique n'est pas un jouet. Les enfants ne réalisent pas les dangers inhérents au maniement d'appareils électriques. Par conséquent, utilisez-la et rangez-la hors d'atteinte des enfants. Ne laissez pas son cordon accessible.
3. Dès qu'elle est en mouvement, l'aiguille est source de danger (risque de blessure aux doigts). Il convient donc d'observer en permanence l'endroit où s'effectue la couture. Toute manipulation dans la zone d'action de l'aiguille ne doit s'effectuer que lorsque l'interrupteur de mise en route sur <O>.
4. N'utilisez que de l'huile spéciale machine à coudre. L'utilisation d'huile de cuisine entraîne un blocage complet et irréversible du mécanisme intérieur.
5. De même, il est conseillé pour toutes interventions sur les parties mécaniques de la machine (changement ampoule, nettoyage crochet...) de retirer la fiche secteur de la machine.
6. N'utilisez jamais la machine si le cordon est endommagé. N'essayez pas d'intervenir vous même sur toutes parties électriques (moteur, pédale, cordon...). Toute intervention ou réparation doit être effectuée par un technicien spécialisé.
7. Ne plongez jamais la machine dans l'eau. Nettoyez la uniquement avec un chiffon sec ou légèrement humide, après avoir retiré la fiche secteur.
8. Ne tirez jamais la machine par le cordon, éloignez le cordon de toutes sources de chaleur et des huiles, des flammes, de l'eau... N'utilisez une rallonge que si elle est en excellent état.

**Aucune responsabilité n'est assumée en cas de dommages consécutifs à une utilisation non appropriée ou non-conforme au mode d'emploi, de mauvais entretien ou de réparation inadaptée.**

## **IMPORTANT**

**Il faut impérativement conserver le carton d'origine ainsi que le polyforme intérieur durant toute la durée de garantie.**  
**Aucun échange ou réparation sous garantie, ne seront faits si la machine n'est pas restituée dans son emballage d'origine.**

## ☐ SOMMAIRE

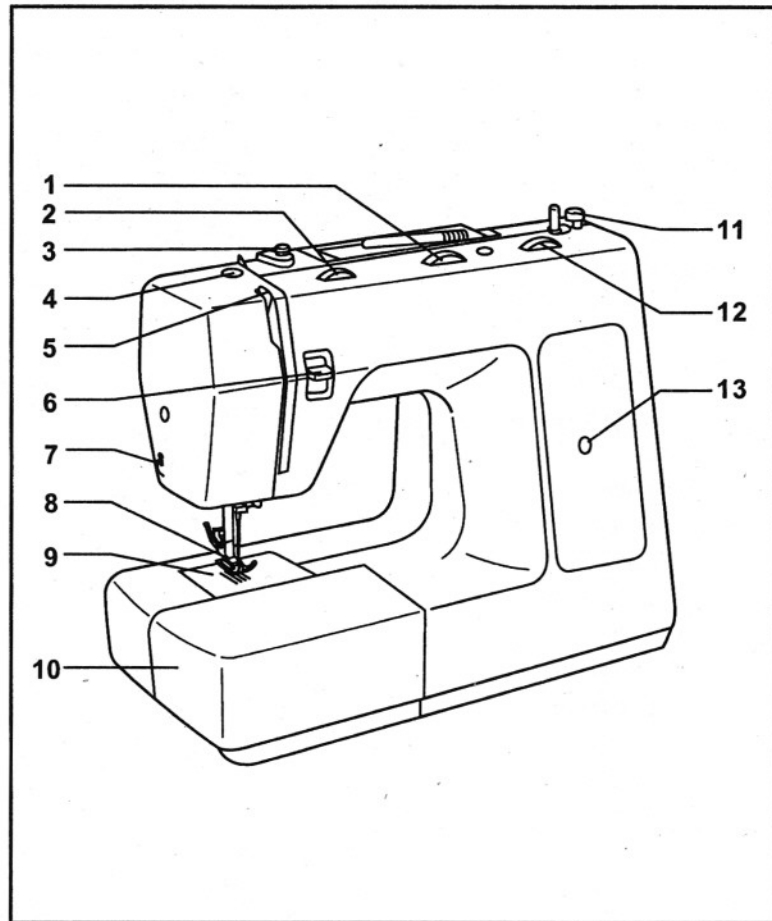
---

Descriptif de la machine .....	2/3	Conseils importants .....	20
Accessoires .....	4	Tableau de correspondance des aiguilles et fils .....	21
Branchement de la machine .....	5	Couture au point droit .....	22
Passage à l'utilisation bras libre.....	6	Le simple point droit	
Changement de l'ampoule .....	7	Le triple point droit	
Changement de l'aiguille.....	8	Couture au point zigzag .....	23
Levier de pied de biche.....	9	Le simple zigzag	
Réglage de la pression du pied de biche.....	9	Le zigzag piqué	
Changer le pied de biche .....	10	Le triple point zigzag	
Changer un pied de biche		Les ourlets aux points invisibles (pied optionnel) .....	24
Enlever le support de pied de biche		Pose des boutons .....	25
Le guide		La boutonnière .....	26
Remplissage de la canette .....	11	Couture de fermeture à glissière .....	27
Mise en place de la canette .....	12	Coudre avec le pied ourleur (pied optionnel) .....	28
Enfilage du fil supérieur .....	13	Les points décoratifs .....	29
Remonter le fil inférieur.....	14	La pose de cordonnet (pied optionnel) .....	30
Tension des fils.....	15	Reprendre (pied optionnel) .....	31
Tension du fil inférieur dit de canette		Les points overlock (pied optionnel) .....	32
Tension du fil supérieur		Le point nid d'abeille 8518 uniquement .....	33
Marche arrière .....	16	Les autres points .....	34
Retrait de l'ouvrage.....	16	Les points décoratifs	
Sélectionner un point .....	17	Entretien de la machine .....	35
Réglage de la longueur de point.....	18	Tableau récapitulatif des points et réglages .....	36
Réglage de la largeur de point.....	19		

---

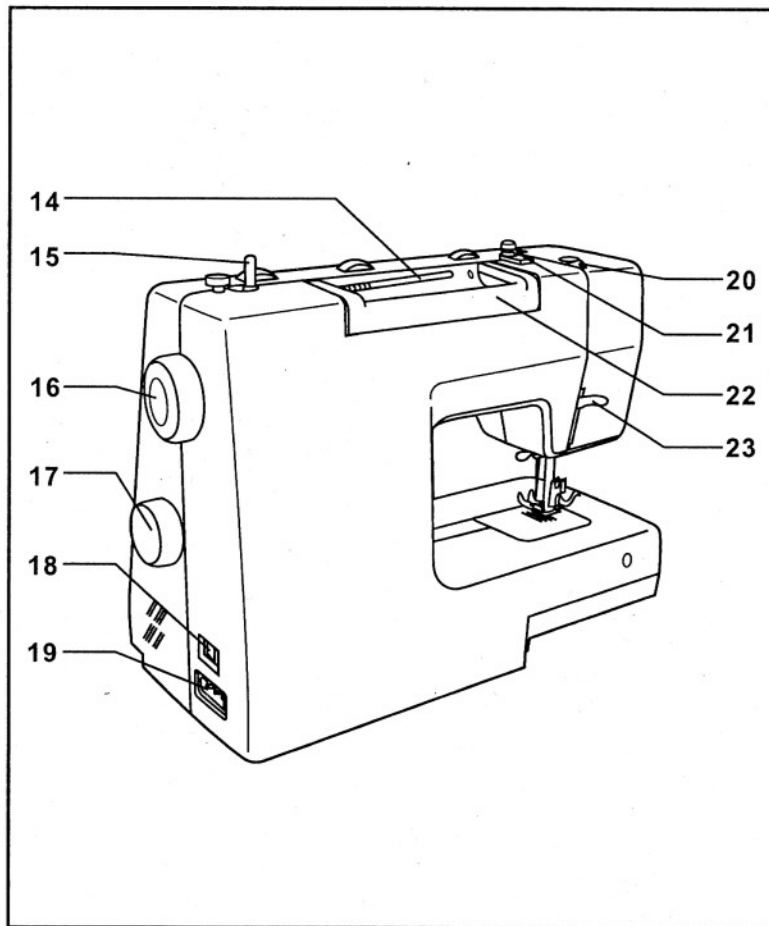
## DESCRIPTIF DE LA MACHINE

1. Bouton de réglage de la largeur de point
2. Bouton de réglage de tension du fil supérieur
3. Guide fil de remplissage de la canette
4. Bouton de réglage de pression du pied de biche
5. Releveur de fil
6. Bouton de marche arrière
7. Coupe fil
8. Pied de biche
9. Plaque à aiguille
10. Table de rallonge et boîte accessoires
11. Butée de remplissage de canette
12. Bouton de réglage de la longueur de point
13. Fenêtre d'affichage



## □ DESCRIPTIF DE LA MACHINE

- 14. Broches à bobines
- 15. Dévidoir à canette
- 16. Volant
- 17. Sélecteur de points
- 18. Interrupteur de mise en route
- 19. Prise pour le branchement sur le réseau électrique
- 20. 2<sup>e</sup> guide fil supérieur pour enfilage de la machine
- 21. 1<sup>er</sup> Guide fil supérieur pour enfilage de la machine
- 22. Poignée de transport
- 23. Releveur de pied de biche



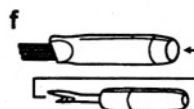
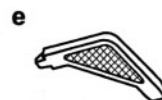
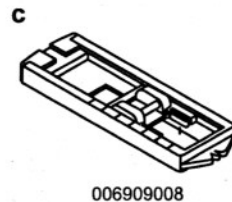
## □ ACCESSOIRES

### Accessoires fournis avec la machine:

- a. Pied universel (monté sur la machine)
- b. Pied pour fermeture à glissière
- c. Pied à boutonnière
- d. Pied pose bouton
- e. Tournevis
- f. Pinceau/ découvit
- g. Huileur
- h. 3 aiguilles (l'aiguille se trouvant montée sur la machine est une aiguille jean )
- i. 3 canette
- j. Guide
- k. Plaque à repriser

### Accessoires optionnels (vous pouvez en faire l'acquisition auprès de l'établissement vendeur):

- l. Pied à broder
- m. Pied ourleur
- n. Pied pour ourlet invisible
- o. Pied pour pose de cordonnet
- p. Pied à repriser
- q. Pied à overlock



## □ BRANCHEMENT DE LA MACHINE

Installez votre machine sur une surface bien plane. Votre machine à coudre a été entièrement huilée par l'usine de fabrication. Il est donc indispensable, avant de commencer à l'utiliser, de bien essuyer la plaque aiguille et ses abords. Faites ensuite un essai sur un échantillon de tissu pour bien éponger l'huile en excès.

Enfoncer la fiche <A> dans la machine et la fiche <B> dans la prise murale.

### **INTERRUPTEUR MOTEUR ET LUMIERE:**

Votre machine est équipée d'un interrupteur unique moteur/lumière. Vous piquez donc constamment avec votre travail éclairé. Pour allumer votre machine, appuyez sur l'interrupteur <C>.

**IMPORTANT:** Votre machine à coudre est un appareil électrique. Pour cette raison:

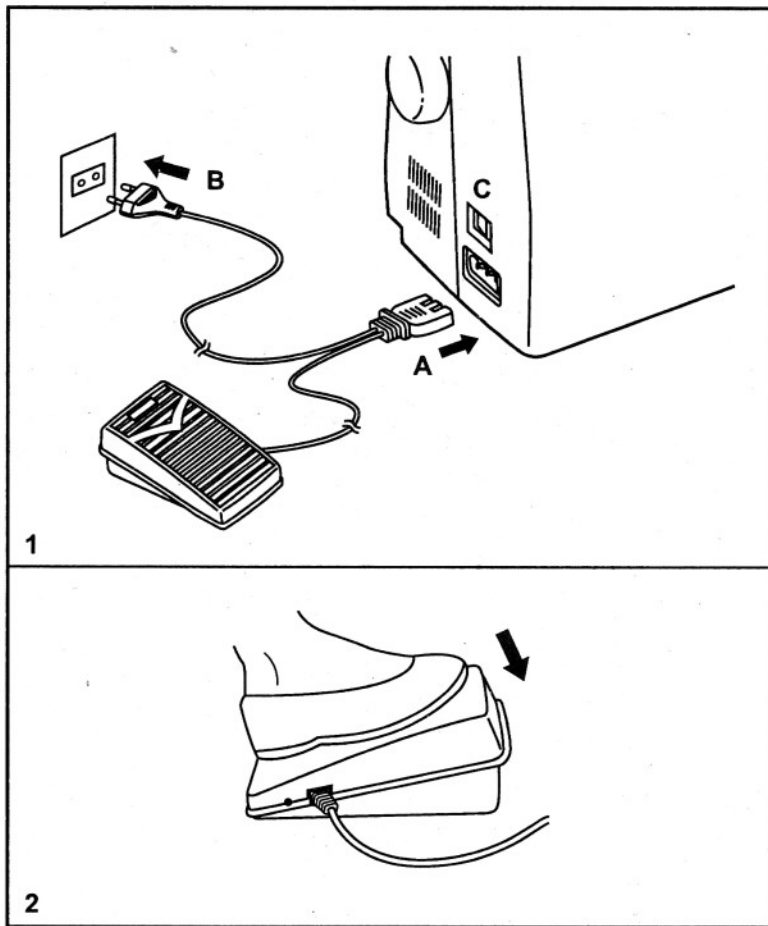
- pour remplacer l'ampoule de 15W
- pour l'entretien ou la lubrification
- pour remplacer l'aiguille ou le pied de biche
- lorsque vous cessez toute utilisation

### **RETIREZ LA FICHE DE LA PRISE DE COURANT.**

Cette machine répond aux prescriptions 82/499/CEE.

### **PEDALE:**

Pour actionner la machine, il suffit d'appuyer sur la pédale. Vous pouvez régler la vitesse de la machine en appuyant plus ou moins fort sur la pédale.





## PASSAGE A L'UTILISATION BRAS LIBRE

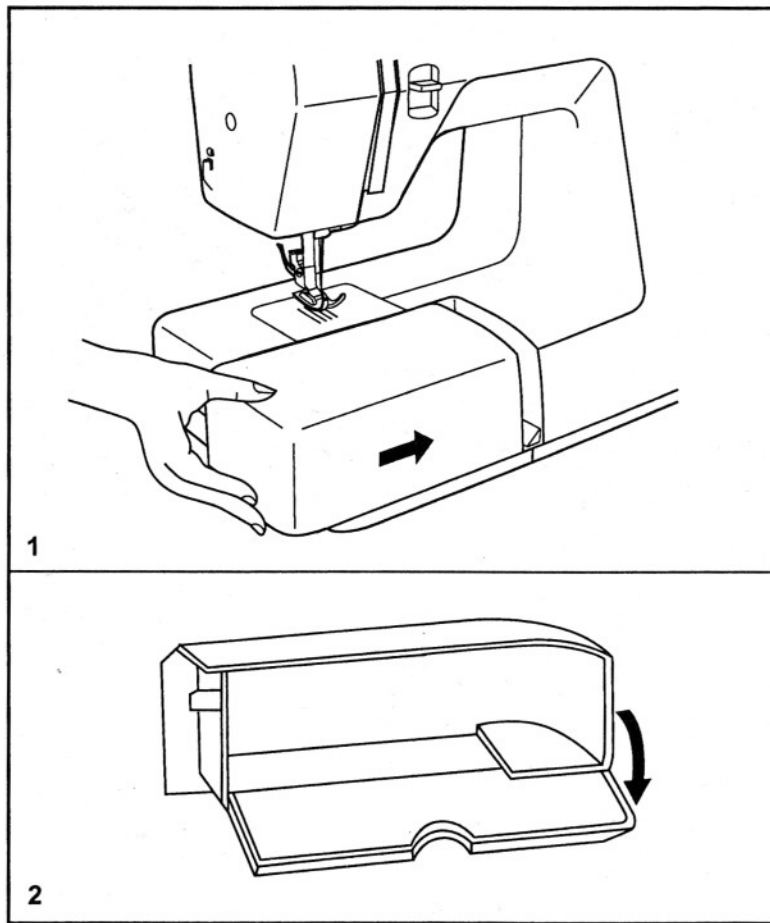
Cette machine peut s'utiliser aussi bien sous la forme d'une base plane que celle d'un bras libre.

En conservant la boîte à accessoires en place, vous disposez d'une grande table de travail.

En éliminant cette boîte, vous vous trouvez en face d'un bras libre facilitant la couture des vêtements d'enfants, jambes de pantalon, emmanchures...

Pour enclencher la boîte, il suffit de la pousser dans le sens de la flèche jusqu'à ce qu'elle prenne l'encoche. Pour l'enlever, tirer sur la boîte dans le sens contraire.

Vous trouverez à l'intérieur tous les accessoires standards de votre machine. Il suffit d'ouvrir la porte comme indiqué. Votre machine vous est livrée avec le pied de biche universel est une aiguille standard montés.



## □ CHANGEMENT DE L'AMPOULE

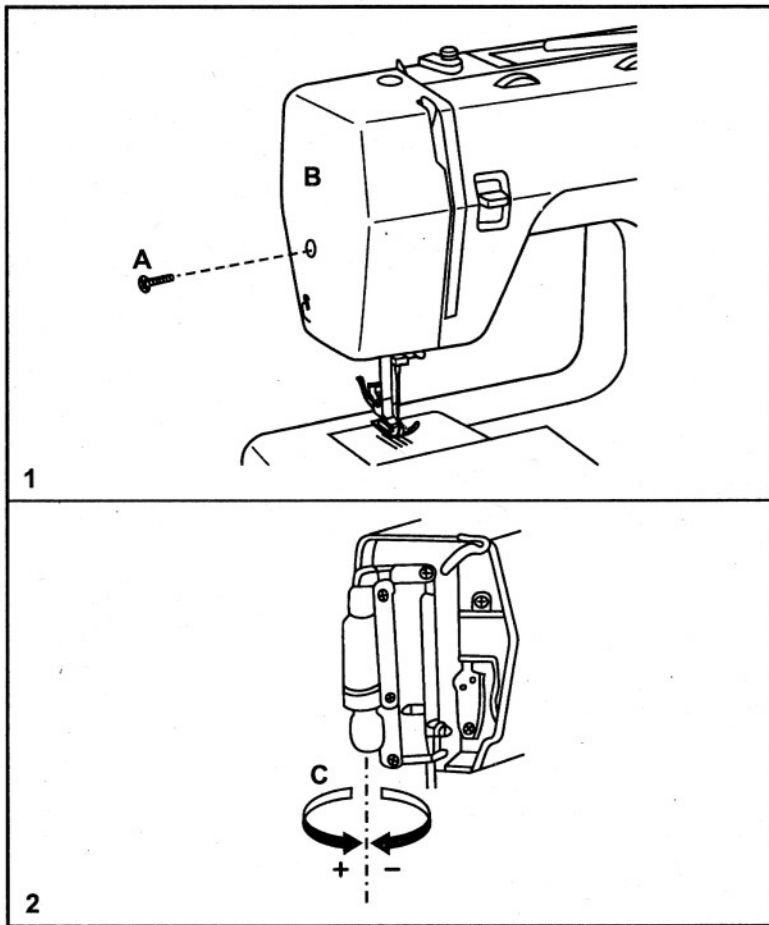
### RETIRER LA FICHE SECTEUR DE VOTRE MACHINE.

Lorsque vous appuyez sur l'interrupteur de mise en route de votre machine, la lumière s'allume automatiquement.

Si tel n'est pas le cas, deux causes sont possibles:

- l'ampoule est mal vissée
- l'ampoule est grillée.

Pour remédier à cela, desserrer la vis <A> et enlever le couvercle frontal <B>. Vérifiez en premier lieu que l'ampoule est correctement vissée en la tournant vers la droite. Allumez votre machine. Si l'ampoule ne fonctionne toujours pas alors enlevez celle-ci en la dévissant vers la gauche (voir schéma). Puis la remplacer par une neuve (max. 15W). Revissez ensuite la couvercle frontal.



## **PASSAGE A L'UTILISATION BRAS LIBRE**

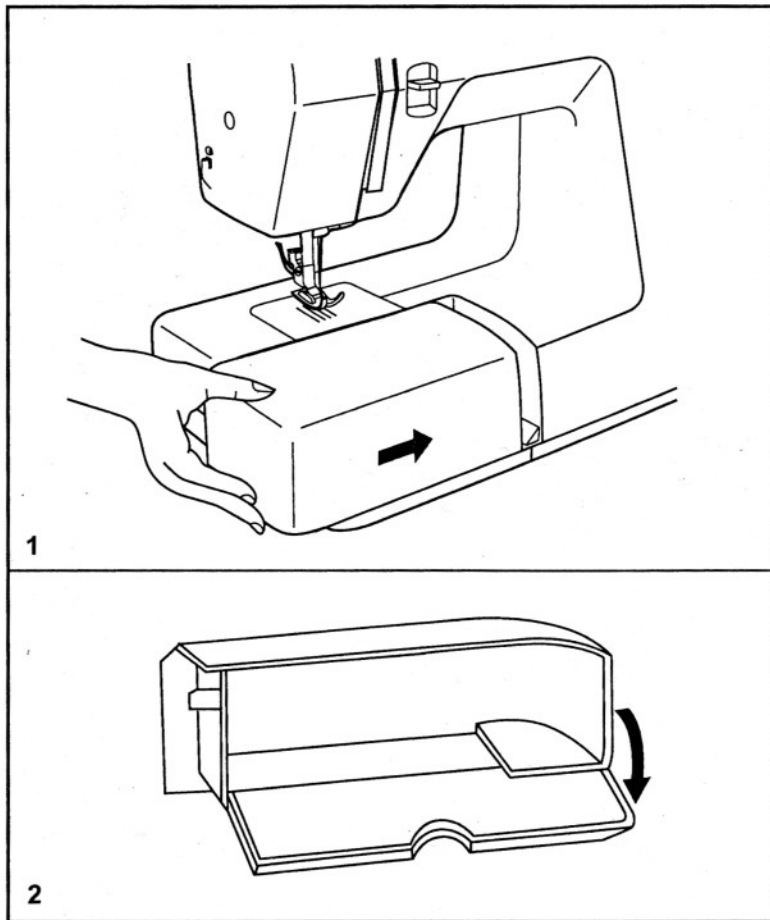
Cette machine peut s'utiliser aussi bien sous la forme d'une base plane que celle d'un bras libre.

En conservant la boîte à accessoires en place, vous disposez d'une grande table de travail.

En éliminant cette boîte, vous vous trouvez en face d'un bras libre facilitant la couture des vêtements d'enfants, jambes de pantalon, emmanchures...

Pour enclencher la boîte, il suffit de la pousser dans le sens de la flèche jusqu'à ce qu'elle prenne l'encoche. Pour l'enlever, tirer sur la boîte dans le sens contraire.

Vous trouverez à l'intérieur tous les accessoires standards de votre machine. Il suffit d'ouvrir la porte comme indiqué. Votre machine vous est livrée avec le pied de biche universel est une aiguille standard montés.



## □ CHANGEMENT DE L'AIGUILLE

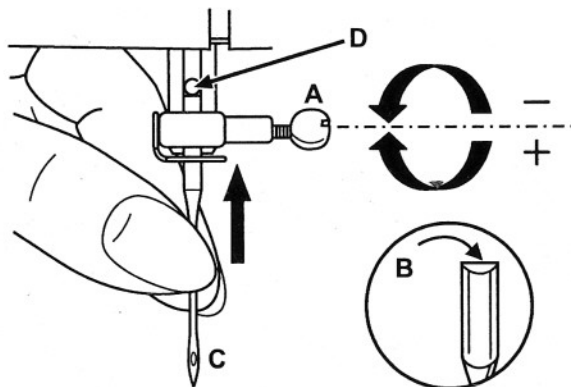
### METTRE L'INTERRUPTEUR SUR <O>

Votre machine est livrée avec une aiguille jean d'origine, montée par l'usine.

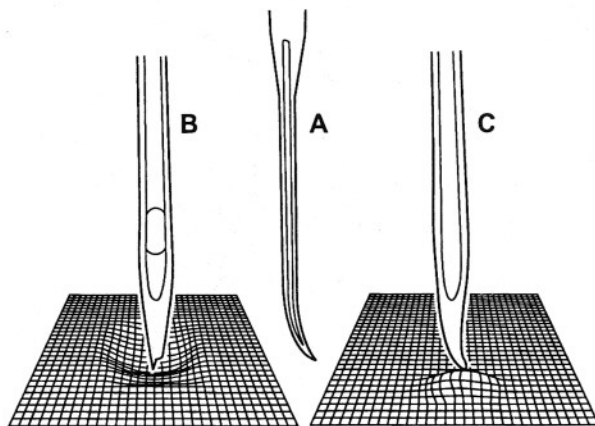
Si vous souhaitez coudre un autre type de tissu, il faut changer l'aiguille. De même chaque fois que des signes d'usure se manifestent, il faut immédiatement la remplacer. Une aiguille dont la pointe n'est pas correcte, comme montré sur le schéma ci-contre, entraînera des problèmes lors de la couture (fils cassent, fil inférieur ne remonte pas...)

Pour remplacer l'aiguille, procédez comme suit:

- Desserrez la vis située juste au-dessus de l'aiguille.
- Enlevez l'aiguille puis prenez en une autre et placez là. Votre aiguille doit être placée de manière à ce que le côté plat de l'aiguille soit vers l'arrière de la machine.
- Poussez l'aiguille jusqu'à la butée.
- Enfin revissez la vis.



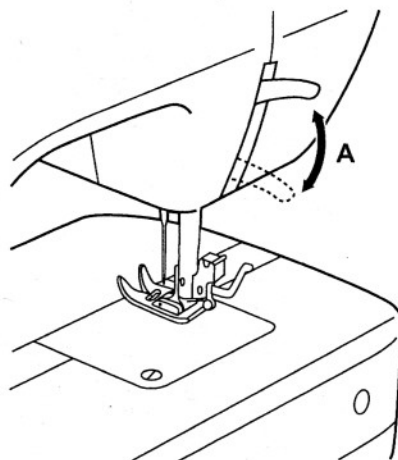
1



2

## LEVIER DE PIED DE BICHE

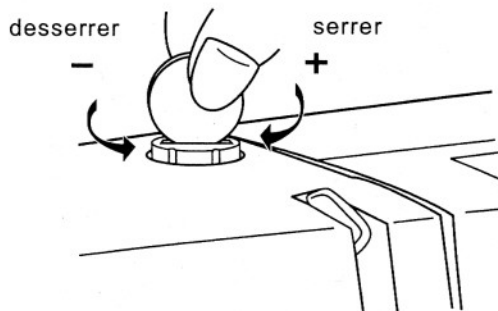
Ce levier a deux positions. Il permet quand on le pousse vers le haut, de relever le pied de biche afin de permettre de glisser votre tissu en dessous ou pour au contraire, ôter celui-ci une fois votre travail terminé.



## REGLAGE DE LA PRESSION DU PIED DE BICHE

Le bouton de réglage se situe au dessus de votre machine à gauche. La pression du pied de biche se règle selon l'épaisseur du tissu (ex: jean ou soie). Pour se faire, utilisez une pièce de monnaie pour tourner le bouton.

- Pour diminuer la pression, pour coudre du jean par exemple, il faut tourner le bouton dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
- Pour augmenter la pression, pour coudre du tissus très fins, il faut tourner le bouton dans le sens des aiguilles d'une montre.



## □ CHANGER LE PIED DE BICHE

Votre machine est équipée d'origine avec le pied universel. Les autres pieds se trouvent dans la boîte d'accessoires et s'utilisent pour des fonctions ou points bien précis. Tout cela vous est expliqué dans les pages suivantes de votre livret.

1. Semelle pour pose bouton.
2. Semelle à boutonnière.
3. Semelle pose fermeture à glissière.

D'autres pieds optionnels sont disponibles auprès de l'établissement vendeur.

### **CHANGER UN PIED DE BICHE:** ( 1 et 2 )

Tous les pieds (excepté le pied optionnel à repriser) sont des pieds <clac> ce qui facilite leur changement.

Image 1: Tout d'abord il faut à l'aide du releveur situé d'arrière la machine, relever le pied de biche. Appuyer légèrement sur le levier <e>: le pied de biche s'est désenclenché.

Image 2: Posez sur la plaque, le nouveau pied que vous souhaitez utiliser, et baisser doucement le support de pied de biche toujours à l'aide du levier situé derrière la machine. La broche <d> du pied doit venir s'enclencher dans l'encoche <c>. Vous pouvez aider manuellement le pied à bien se positionner en actionnant également le levier <e>.

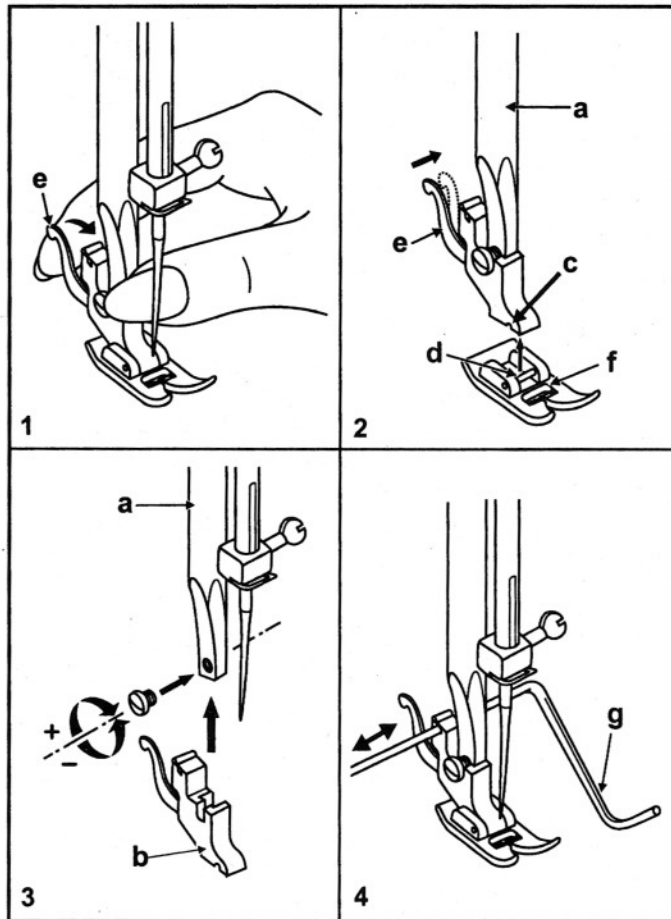
### **ENLEVER LE SUPPORT DE PIED DE BICHE:** ( 3 )

Cette opération est nécessaire pour utiliser le pied optionnel à repriser. Image 1: Relevez le pied de biche. D'vissez la vis de manière à libérer le support <b> de la barre aiguille <a>. Puis poser le pied à repriser (voir page).

### **LE GUIDE:** ( 4 )

Ce guide permet d'effectuer des coutures parfaitement parallèles. Cette méthode est notamment utilisée pour le patchwork.

Image 4: Introduire le guide <g> avec précaution, en procédant comme indiqué sur le schéma.



## □ REMPLISSAGE DE LA CANETTE

Votre machine remplit les canettes grâce à une manipulation très simple.

Images 1 et 2:

Mettre tout d'abord une bobine de fil sur l'un des supports situés à l'arrière droit de la machine.

Posez ensuite une canette vide sur la broche du dévidoir, située au-dessus de la machine à droite.

Tirez le fil de votre bobine puis passez le dans le guide fil comme indiqué sur le schéma n°2.

Image 3:

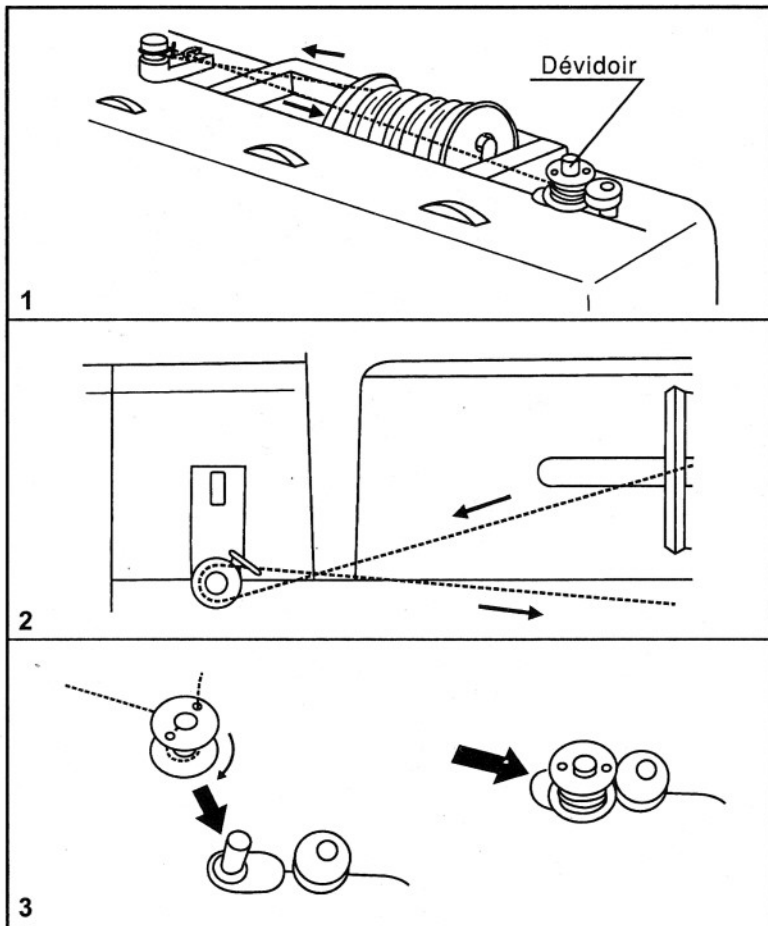
Enroulez le fil de quelques tours autour de la canette dans le sens des aiguilles d'une montre.

Poussez ensuite la canette vers la droite contre la butée.

**VOTRE MACHINE SE MET AUTOMATIQUEMENT EN MODE SECURITE: L'AIGUILLE RESTERA IMMOBILE LE TANT QUE VOTRE CANETTE SE REMPLISSE.**

**POUR COUDRE A NOUVEAU, N'OUBLIEZ PAS REPOUSSER LA BROCHE DU DEVIDOIR A GAUCHE.**

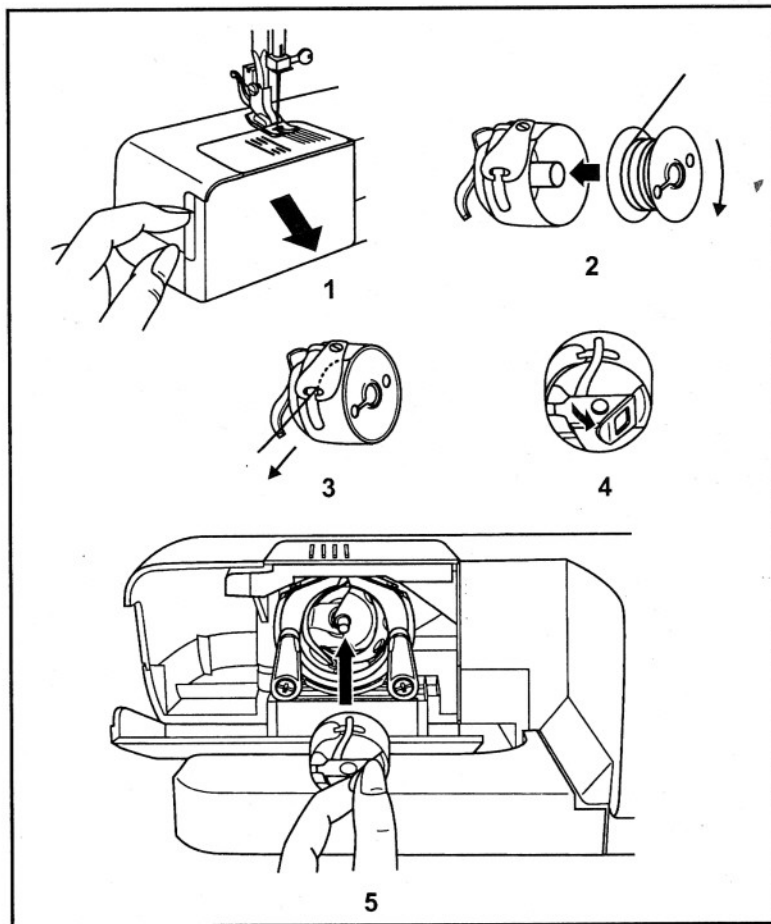
Appuyez sur votre pédale doucement, tout en tenant quelques secondes, l'extrémité du fil. Lorsque votre canette est pleine, cessez d'appuyer sur la pédale. Otez la canette et surtout n'oubliez pas de repousser le dévidoir à gauche pour coudre!



## ☐ MISE EN PLACE DE CANETTE

### METTRE L'INTERRUPTEUR SUR <0>.

- Ouvrir le couvercle donnant accès au boîtier à canette <1>.
- Saisir le boîtier à canette par le loquet pour l'extraire.
- Saisissez la canette de la main droite en ayant pris soin de laisser quelques centimètres de fil dépasser. Il faut prendre la canette de manière à ce que le fil soit enroulé dans le sens des aiguilles d'une montre <2>.
- Prenez de la main gauche, le boîtier de canette puis insérez la canette <2>.
- Tenez ensuite le tout de la main gauche et saisissez de la main droite, le fil qui dépasse. Il faut le faire passer dans l'encoche située au dessus du boîtier, puis sous la languette et tirez le fil vers le haut <3>.
- Saisissez le boîtier par l'encoche <4> et insérez le dans le crochet <5>.

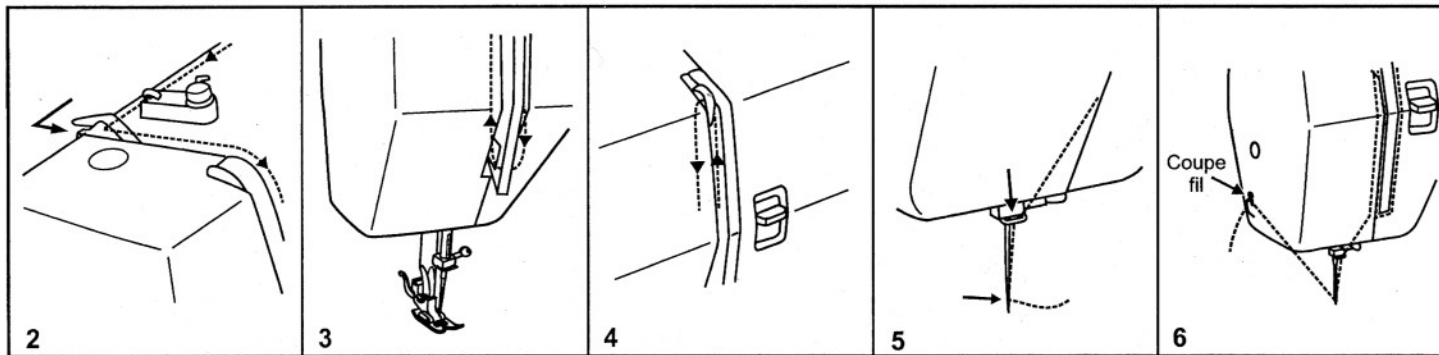
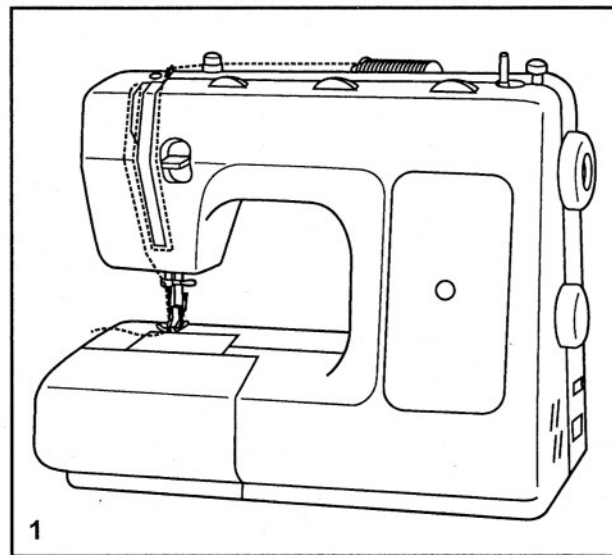




## □ ENFILAGE DU FIL SUPERIEUR

METTRE L'INTERRUPTEUR SUR <O>.

- Posez une bobine de fil sur le supports de bobine.
- Passez le fil dans le premier guide <a>, puis dans le guide <b> de droite à gauche.
- Tirez le fil vers vous puis faites le descendre jusqu'en bas dans la fente frontale de droite (Image 2).
- Remontez le dans la fente de gauche jusqu'en haut (Image 2).
- Il faut maintenant le passer dans le releveur de fil. Le releveur est cette pièce métallique qui apparaît dans la fente de gauche en haut. S'il n'est pas visible, il suffit de tourner le volant vers soi de manière à le faire apparaître. Ensuite, il faut passer le fil dans ce releveur de droite à gauche (Image 3).
- Tirer de nouveau votre fil vers le bas toujours dans la fente de gauche.
- Il faut ensuite le passer dans la petite encoche située au dessus de l'aiguille (Image 4), puis enfin dans le chas de l'aiguille d'avant en arrière.

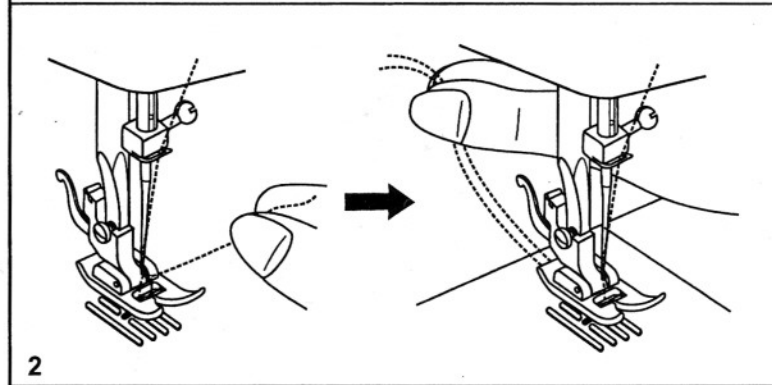
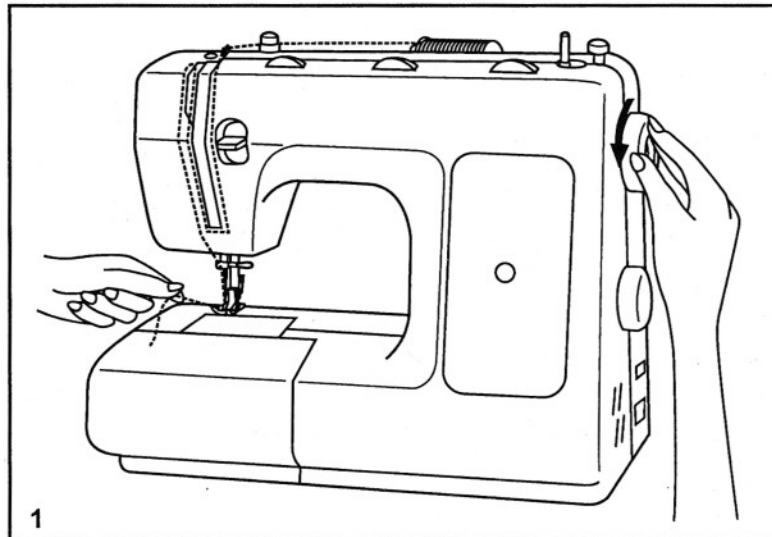


## □ REMONTER LE FIL INFÉRIEUR

### METTRE L'INTERRUPTEUR DE VOTRE MACHINE SUR <O>.

Pour réaliser cette opération, vous avez au préalable enfilé le fil supérieur et inférieur (voir pages précédentes).

- Afin de faciliter cette opération, relevez le pied de biche.
- A l'aide de votre main gauche, tenez le fil sortant de l'aiguille. Tournez le volant vers vous de manière à descendre l'aiguille au maximum. Continuez à tourner le volant pour faire remonter l'aiguille complètement.
- Le fil inférieur apparaît au niveau de la plaque aiguille sous la forme d'une boucle.
- Saisissez la et tirez doucement sur le fil de quelques centimètres.
- Prenez ensuite les deux fils de manière à les faire passer sous le pied de biche et vers l'arrière de la machine.



## □ TENSION DES FILS

### TENSION DU FIL INFÉRIEUR DIT DE CANETTE:

Pour contrôler la tension du fil inférieur, il suffit de suspendre le boîtier à canette par le fil.

Si le fil se déroule, quand vous le balancez légèrement, sur 5 à 10 cm alors la tension est correcte. Dans le cas contraire il faudra procéder comme suit :

- si le boîtier se déroule trop vite alors la tension est trop faible. Il faut l'augmenter en tournant la vis du boîtier vers la droite.
- si le boîtier ne se déroule pas, c'est que la tension est trop forte. Réduisez la en tournant la vis vers la gauche.

Voir le schéma ci contre.

### TENSION DU FIL SUPÉRIEUR :

La tension du fil supérieur se règle grâce à la molette située sur le haut de la machine. Il s'agit de la molette gauche.

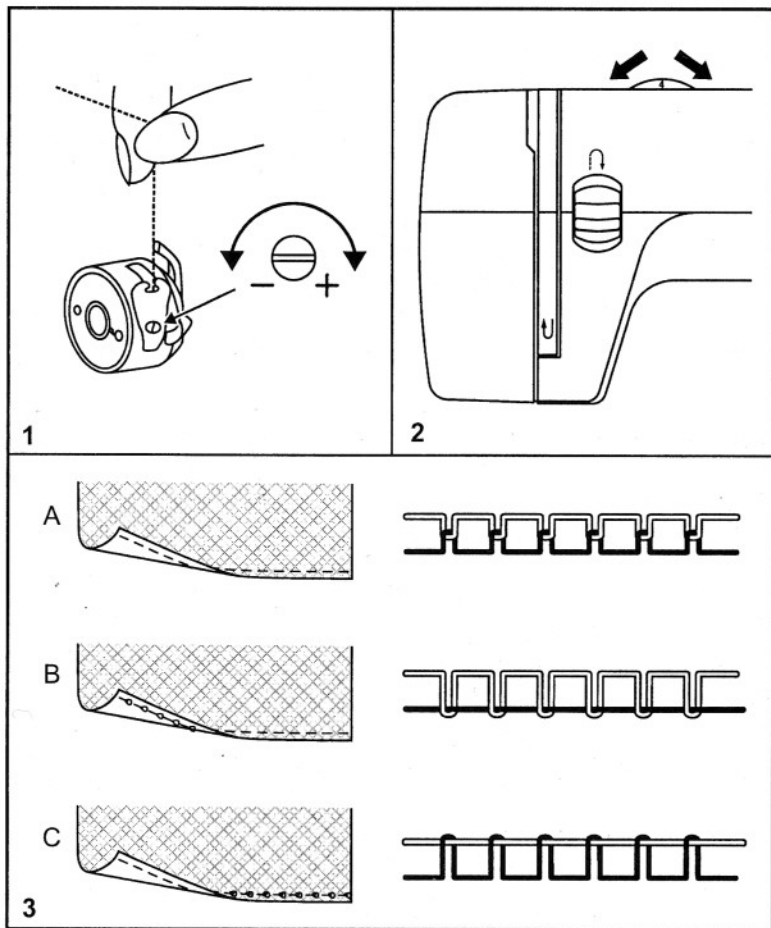
La tension usuelle est située entre 6 et 7. Par contre elle s'adapte en fonction du type de tissu que vous allez travailler. Plus le tissu est épais, plus vous devez relâcher la tension du fil. Inversement, quand le tissu est très fin il faut augmenter la tension.

Pour ce faire, il suffit de tourner la molette et de faire apparaître le chiffre désiré en sachant que :

- 0 est égale à la tension minimale
- 9 est égale à la tension maximale

En résumé : pour coudre des tissus comme la soie, la tension se rapprochera du 9, et au contraire pour coudre des tissus épais la tension sera plus proche du 0.

Avant de démarrer un travail, il est conseillé de faire un échantillon afin de pouvoir régler la machine (longueur, largeur, tensions...) de manière à obtenir un point le plus parfait possible, en adéquation avec le tissu que vous utilisez.



## MARCHE ARRIERE

Comme indiqué dans les recommandations de la page précédente, il est conseillé de faire quelques points en marche arrière à chaque début et fin de travail afin de consolider la couture.

Pour ce faire: lorsque vous débutez un travail, piquez quelques points puis appuyez sur le bouton de marche arrière quelques secondes. Enfin relâchez celui ci et continuez à coudre normalement.

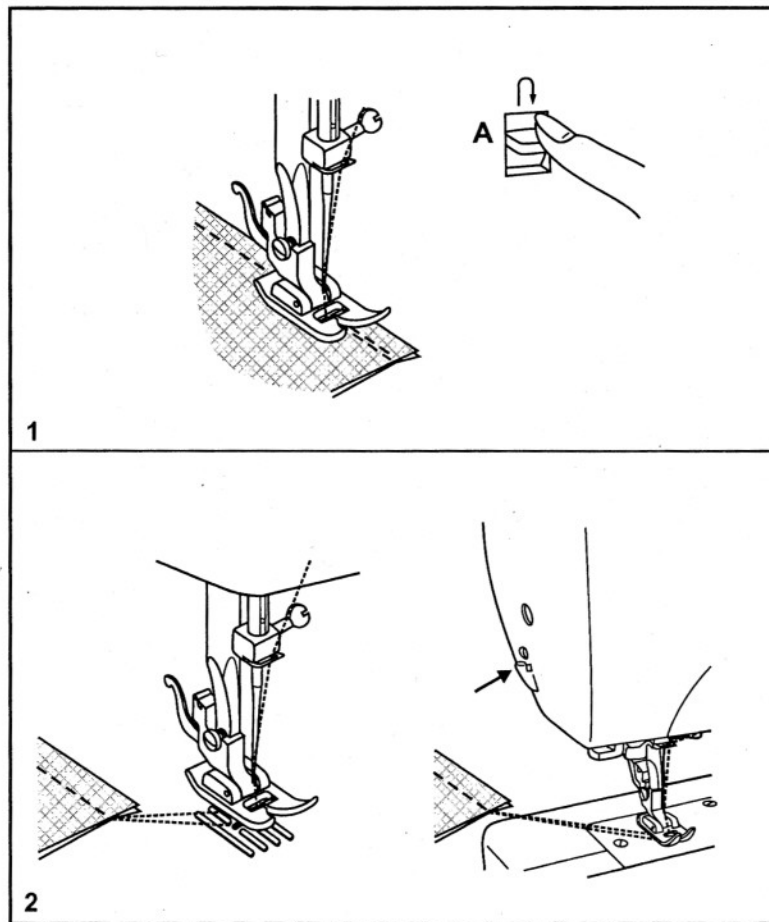
De même, lorsque vous arrivez à la fin de votre piqûre, appuyez sur le levier quelques secondes et relâchez le.

**Note:** la machine coud en marche arrière tant que vous maintenez le bouton enfoncé. Dès que vous le relâchez, la machine repart en avant.

## RETRAIT DE L'OUVRAGE

Une fois votre travail terminé, relevez l'aiguille à sa plus haute position à l'aide du volant.

Relevez ensuite le pied de biche puis tirez doucement votre tissu vers l'arrière en laissant plusieurs centimètres de fil. Coupez les fils.



## ☐ SELECTIONNER UN POINT

Pour sélectionner le point désiré, il suffit de tourner le bouton de sélection de points qui se trouve sur le côté droit de la machine et de faire apparaître, dans la petite fenêtre frontale, la lettre correspondante.

Tous les points sont représentés sur votre machine avec la lettre et le mode correspondants.

Une lettre peut correspondre à 2 points différents selon le <mode> sélectionné. Par exemple, la lettre B correspond :

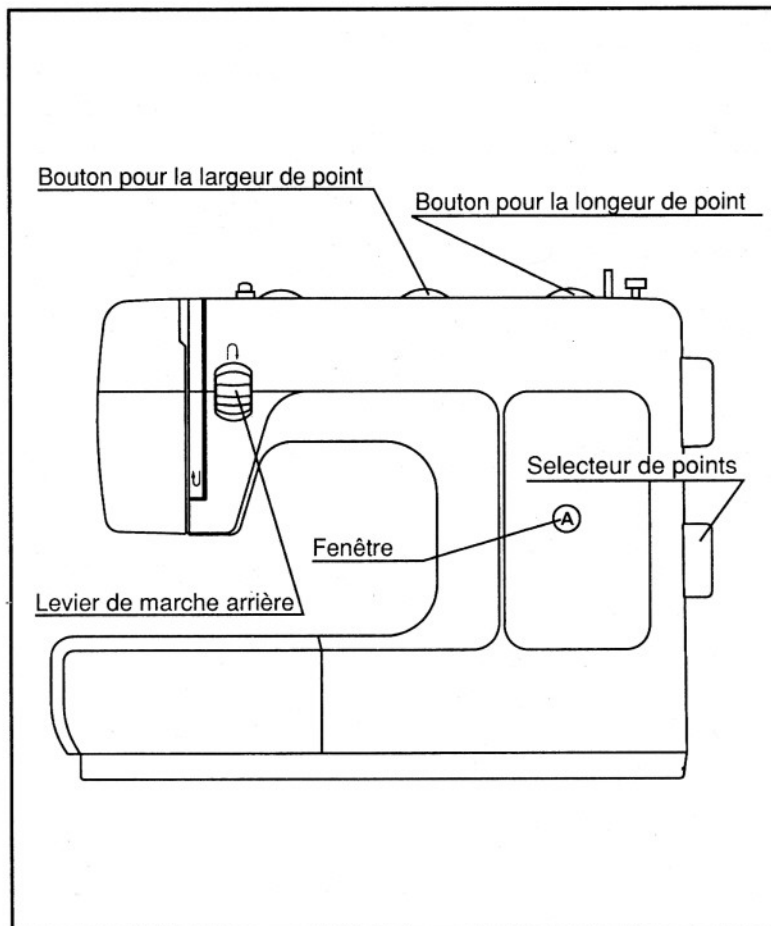
- en mode normal: au zig zag simple
- en mode S1: au point zigzag triple (point stretch).

Le <mode> se sélectionne grâce à la molette de réglage de la longueur de point.

- Le <mode> normal: vous devez régler la longueur entre 0 et 4 selon votre choix..
- Le <mode> S1: tournez la molette longueur de points de manière à faire apparaître l'inscription <S1>.

En mode S1, il n'est donc plus possible de régler soi même la longueur de point. Celle ci est pré-réglée en usine.

Chaque point est détaillé dans les pages suivantes de votre livret.



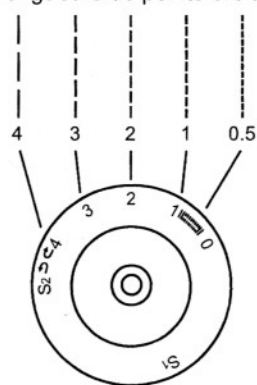
## □ REGLAGE DE LA LONGUEUR DE POINT

Le bouton de réglage de la longueur est la molette située au-dessus de la machine à droite.

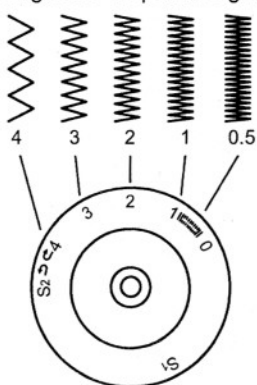
La longueur de point dépend du rendu de point que l'on souhaite avoir mais aussi en fonction du type de tissu utilisé. Par exemple quand on coud un tissu épais il est recommandé d'utiliser une longueur de point plus importante.

Tout au long de ce livret, la longueur de point vous sera toujours conseillée selon le point sélectionné (hormis pour les points en mode S1 et S2 où la longueur ne peut plus être réglée soi-même.).

Longueurs de points droits



Longueurs de points zigzag



## REGLAGE DE LA LARGEUR DE POINT

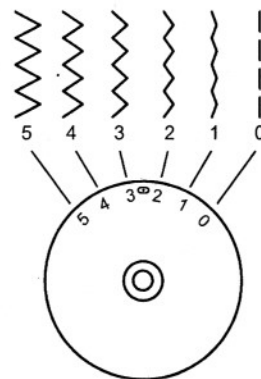
Tous les points exécutés par cette machine, à l'exception des points droits, peuvent être réglés en largeur.

La molette de réglage de la largeur est située au dessus de la machine. Il s'agit de la molette centrale.

La largeur est réglable de 0 à 5. Plus le chiffre sur lequel vous positionnez la molette est grand, plus large sera le point.

Nous conseillons par contre pour la couture avec une aiguille double, de ne jamais régler la largeur au delà de 2. (Risque de casser l'aiguille).

Largeurs de points droits



## CONSEILS IMPORTANTS

---

Nous vous invitons à porter un soin tout particulier aux conseils et recommandations qui suivent, ceci afin de vous éviter de nombreux désagréments.

1. Après chaque canette remplie, n'oubliez surtout pas de repousser le dévidoir à gauche. Si vous le laissez à droite, lorsque vous appuyez sur la pédale, vous entendez le moteur tourner mais l'aiguille ne pique plus.
2. Si la lumière ne s'allume pas lorsque vous enclenchez l'interrupteur, penser à vérifier l'état de l'ampoule (voir page 7). Le non fonctionnement de la lampe n'implique pas forcément une panne générale de la machine.
3. Vérifier que l'aiguille est placée correctement et convient pour le tissu à piquer. Elle ne doit être ni émoussée, ni tordue. Vérifiez également que l'aiguille utilisée correspond bien au type de tissu à coudre (par rapport à la texture et à l'épaisseur).
4. Avant de placer votre tissu sous le pied de biche, amenez les deux fils vers l'arrière. Pour les premiers points, tenez les deux fils en main.
5. Piquez toujours quelques points sur un échantillon de tissu à utiliser pour vérifier que les points se forment bien. Vérifiez le bon réglage de la tension, largeur et longueur de points.
6. L'étoffe doit être placée sous le pied de biche, la partie la plus importante du tissu à gauche de l'aiguille.
7. Piquez à vitesse réduite constante. Vous pouvez augmenter la vitesse en appuyant sur la pédale. Lorsque vous passez une épaisseur importante, comme les coutures de jean, piquez à vitesse réduite de manière à faciliter le travail de la machine et ainsi éviter de casser l'aiguille.
8. Faites toujours quelques points en marche arrière pour consolider vos coutures en début et fin de travail.
9. N'oubliez pas de remonter l'aiguille à l'aide du volant à chaque fin de travail.
10. Guidez doucement le tissu de la main, en avant de l'aiguille. Ne retenez jamais le tissu de façon telle que le mouvement d'avancement provoqué par les griffes soit perturbé.
11. Toujours tourner le volant vers soi et non le contraire.
12. Nettoyez régulièrement la partie mécanique de votre machine (crochet). Si des morceaux de fils ou poussière sont trop présents, cela entraîne un mauvais fonctionnement. Pensez donc à donner un coup de pinceau et à huiler le tout après chaque utilisation.



## TABLEAU DE CORRESPONDANCE DES AIGUILLES ET FILS

Principe fondamental: plus l'étoffe est lourde, plus le fil devra être épais et plus l'aiguille utilisée devra être résistante.

Type d'étoffe	Travaux de couture	Système d'aiguille 130/750H Sorte de fil sorte d'aiguille et grosueur	Sorte de fil
Etoffe fines p. ex. batiste, soie	Coutures surpiqûres	Aiguille universelle 70	Fil de coton
Etoffes moyennes p. ex. cotin, linge	Coutures surpiqûres	Aiguille universelle 80	Fil de coton Fil synthétique
Etoffes épaisses p. ex. velours côtelé, tweed	Coutures Surpiqûres	Aiguille universelle 90	Fil de coton Fil synthétique
Etoffes dures et stables Comme les jeans	Coutures surpiqûres	Aiguille à jeans 90-110 Aiguille stretch 80-90	Fil pour jeans Fil synthétique
Etoffes élastiques p. ex. jersey, tricot	Coutures surpiqûres	Aiguille stretch 80-90 (pointe sphérique)	Fil synthétique
Pour tous types d'étoffes	Reprisage, Surfilage, Boutonnieres, Broderies fines	Aiguille universelle 70-90	Fil à broder ou à repriser Fil de coton
Pour types d'étoffes Fines à moyennes	Coutures décoratives	Double aiguille 70	Fil de coton
Pour types d'étoffes épaisses	Couture de nervures Coutures décoratives	Double aiguille 80	Fil à broder Fil de coton Fil synthétique
Cuir, simili-cuir	Tous travaux de couture	Aiguille à cuir 80-100	Fil synthétique Fil pour cuir

## COUTURE AU POINT DROIT

### LE SIMPLE POINT DROIT:

Sélectionner la lettre <A>.

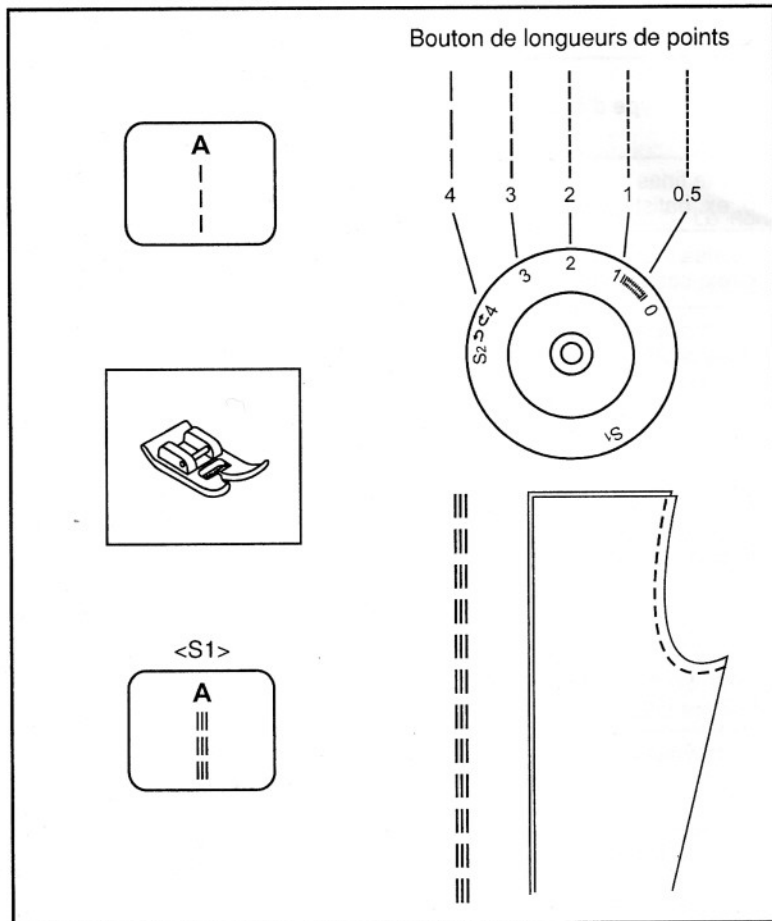
Vous pouvez régler la longueur de point selon l'effet désiré.

Nous vous conseillons cependant de tenir compte du type de tissu utilisé. Pour la couture de tissu épais, il est recommandé de coudre de longs points droits. N'oubliez pas de choisir le bon fil et la bonne aiguille!

### LE TRIPLE POINT DROIT:

Le triple point droit, ou encore appelé point stretch, s'obtient en sélectionnant la lettre <A> et en mettant le bouton de longueur de point sur <S1>. Vous ne pouvez donc plus régler la longueur.

Ce point est utilisé pour coudre des tissus élastiques, ou simplement si l'on veut obtenir une couture renforcée.



## □ COUTURE AU POINT ZIG ZAG

### LE SIMPLE POINT ZIGZAG:

Pour obtenir un point zig zag, sélectionnez la lettre <B>.

Vous pouvez régler la largeur et la longueur de ce point, selon l'effet désiré. Mais comme pour le point droit, nous vous conseillons d'utiliser une longueur importante pour la couture de tissus épais, et d'utiliser un fil une aiguille adéquates.

### LE ZIG ZAG PIQUE:

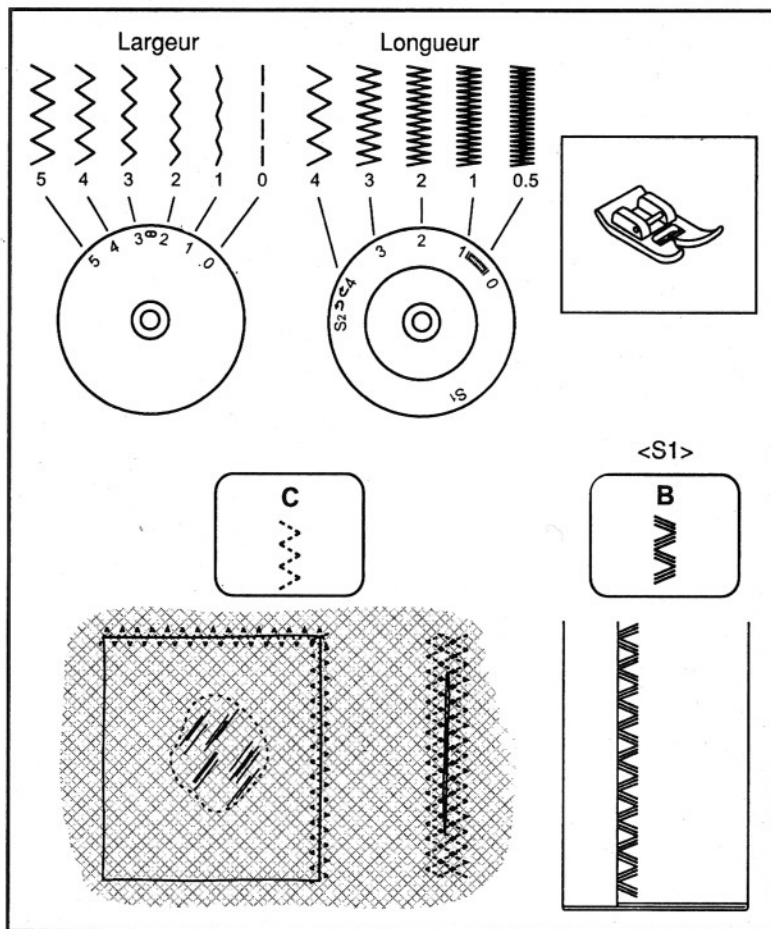
Sélectionnez la lettre <C>. Ce point est utilisé notamment pour surfiler vos travaux. Il se découd aisément à l'aide d'un coupe-fil. Pour faciliter votre tâche, sélectionnez une largeur et une longueur importantes.

Il est également utilisé pour le raccommodage, la pose d'élastique ou de dentelle. Pour le raccommodage de déchirures, il est conseillé de placer un tissu de renforcement sur l'envers. N'hésitez pas à faire plusieurs passages pour consolider.

### LE TRIPLE POINT ZIG ZAG :

Ce point est également appelé stretch et s'utilise dans les mêmes conditions que le triple point droit.

C'est la lettre <B> en mode S1. Vous ne pouvez plus régler vous même la longueur de ce point. Cependant, vous pouvez toujours régler la largeur comme vous le désirez.



## □ LES OURLETS AUX POINTS INVISIBLES (pied optionnel)

Cette machine vous offre 3 points differents pour les ourlets invisibles. Ces points vous permettront de realiser des ourlets <invisibles>: bas de pantalons, rideaux, ourlets de jupe... etc.

Pliez le tissu comme indique sur le schema. L'envers du tissu se trouve vers le haut (1). En effet, ce point se coud sur l'envers du tissu.

Placez l'ouvrage sous le pied de biche. Tournez le volant vers l'avant jusqu'a la position extreme gauche de l'aiguille.


Celle-ci ne n'est pas le cas, rectifiez la largeur du tissu.(2)

Posez le guide du pied (3) sur le pli du tissu. La molette (4) vous permet de bouger le guide (3).

Durant la couture, il faut guider votre tissu de maniere a ce qu'il ne bouge pas par rapport au guide.

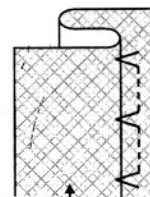
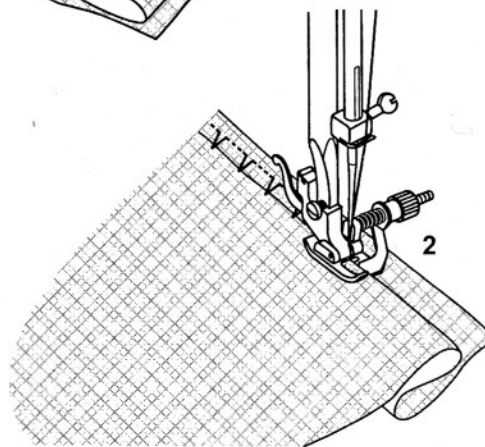
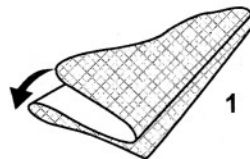
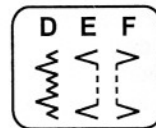
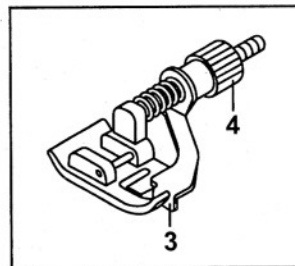
Le but de ce point, est que seule la pointe du zigzag vous mettez le tissu a l'endroit, on ne voit que de tous petits points apparaitre.

Les deux points invisibles sont les suivants :

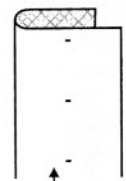
<D>  pour les tissus élastiques.

<E> 

<F> 



Envers



Endroit

## □ POSE DES BOUTONS

Le pied et la plaque sont livrés avec votre machine.

Tout d'abord, placez la plaque à repriser sur la plaque aiguille et montez le pied de biche, comme indiqué sur le schéma <1>.

Pour coudre un bouton, il faut utiliser le point zigzag simple, c'est à dire la lettre <B>.

Réglez la longueur et la largeur sur <0>.

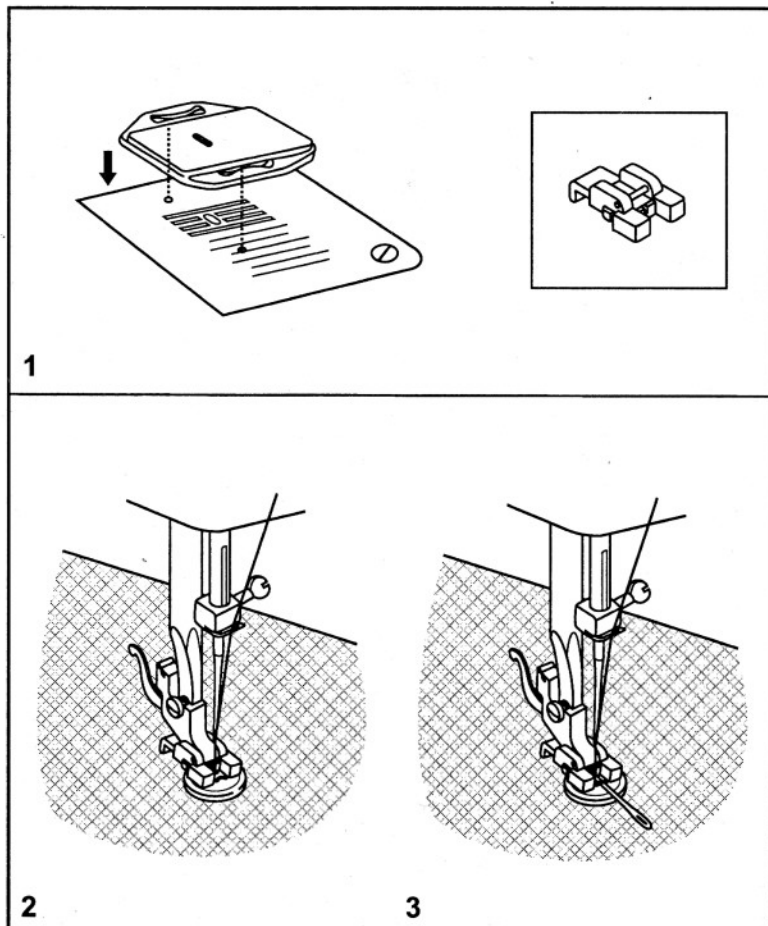
Posez votre tissu et votre bouton de manière à ce que les trous du bouton soient juste au dessus de la petite fente de la plaque à repriser (sinon l'aiguille piquera sur la plaque et se brisera).

Faites d'abord quelques points dans le trou de droite.

Ensuite régler la largeur du point sur <1> et faites bouger l'aiguille manuellement à l'aide du volant, afin de vérifier que l'aiguille tombera bien dans le trou de gauche. Si ce n'est pas le cas refaites l'essai avec la largeur sur <2> et ainsi de suite de manière à trouver la largeur adéquate.

Quand vous avez trouvé la bonne largeur, vous pouvez commencer à coudre lentement. <2>

Si vous souhaitez consolider la couture du bouton, il est possible de passer un cordonnet. Au moment de coudre votre bouton, il suffit d'apposer une aiguille à plat comme indiqué sur le schéma <3>.




## □ LA BOUTONNIERE

Grâce à votre machine vous allez pouvoir réaliser des boutonnières régulières et identiques de manière très simple.

La boutonnière se réalise en 4 étapes. Mais tout d'abord, il faut préparer votre machine.

Montez le pied à boutonnière, fournie avec votre machine et laissez le pied de biche en position haute.

Ensuite régler la longueur de point sur le signe:  qui symbolise la boutonnière. Ne vous préoccupez pas de la largeur, celle-ci se règle automatiquement dès que vous sélectionnez le point boutonnière.

Il faut maintenant mesurer la longueur de votre boutonnière. Pour ce faire, mesurer votre bouton et ajoutez à la dimension trouvée, 3mm.

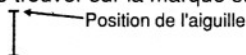
Marquez à l'aide d'un crayon à tissu, l'emplacement de vos boutonnières en les symbolisant par le dessin suivant :







Posez votre tissu sous le pied.

Ajustez le pied de biche à boutonnière par rapport à votre dessin de boutonnière en faisant coulisser le pied, puis descendre le pied de biche.

L'aiguille doit se trouver sur la marque supérieure de votre boutonnière :

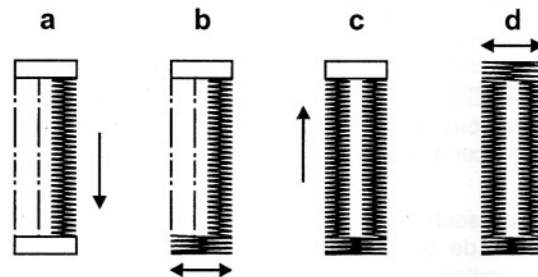
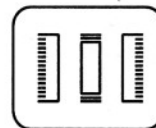
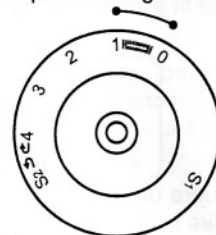
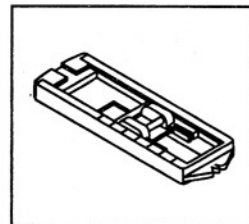


1. Faites apparaître dans la fenêtre le symbole suivant, à l'aide du bouton de sélection de points:  Commencez à coudre. Vous effectuerez en premier la lèvres de la droite <a>.
2. Une fois l'autre extrémité de la boutonnière atteinte, stoppez la couture. Sélectionnez le symbole suivant:  La machine effectuera la lèvres inférieure <b>. Faites quelques points puis stoppez la couture.
3. Sélectionnez le symbole:  Pour effectuer la lèvres de gauche <c>. Une fois le haut de la boutonnière atteint, stoppez la couture.
4. Enfin sélectionnez à nouveau le symbole:  Pour coudre la lèvres supérieure de la boutonnière <d>.

Recommencez ces 4 étapes pour chacune des boutonnières à coudre.

Ensuite, à l'aide d'un découvit, coupez l'intérieur de la boutonnière.

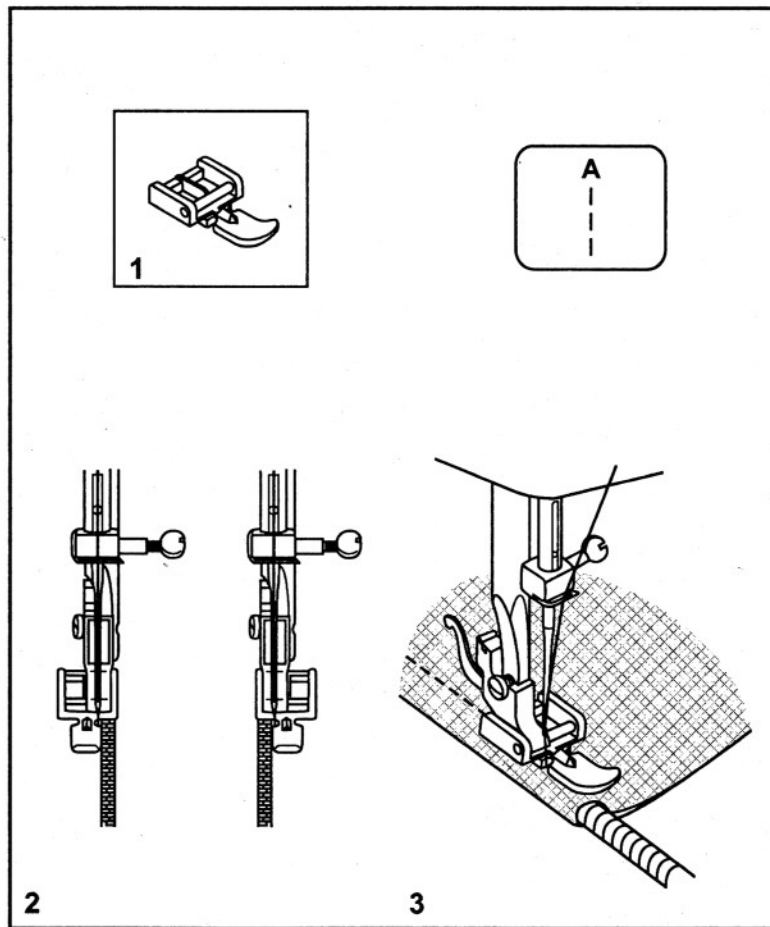
Bouton pour la longueur de point



## □ COUTURE DE FERMETURE A GLISSIERE

Pour poser une fermeture, on utilise le pied comme indiqué ci-contre et le point droit (réglez la longueur selon les mêmes conditions expliquées pour couture au point droit).

Selon la position du pied de biche, vous allez coudre le côté gauche ou le côté droit. (schéma 2).



## COUDRE AVEC LE PIED OURLEUR (pied optionnel)

Ce pied s'utilise pour la confection d'ourlet sur tissu très fins (soie, doublure...)

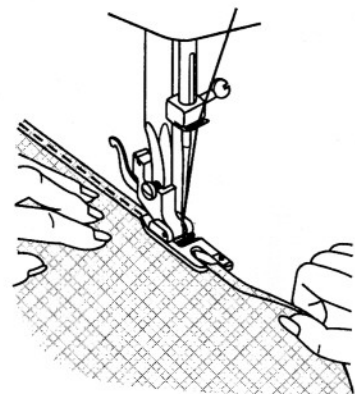
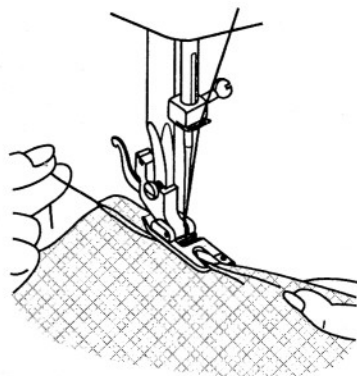
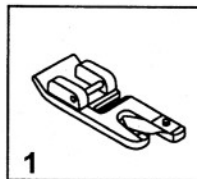
Posez le pied ourleur et sélectionnez le point droit. Etant donné qu'il s'agit là de tissus fins, il est recommandé d'utiliser une longueur de point faible.

Coupez droit, tant que possible, votre tissu.

Repliez l'extrême bord du tissu en formant un double pli d'environ 3 mm et le maintenir par 4 ou 5 points. Tirer légèrement les fils d'aiguille et de canette vers l'arrière.

Relevez à l'aide du releveur de pied, le pied de biche. Guidez le bord vif du tissu pour qu'il s'engage dans le cornet de l'ourleur.

Abaissez le pied et commencer à coudre en vérifiant tout au long de la couture que le tissu s'enroule toujours dans le cornet de l'ourleur.





## LES POINTS DECORATIFS

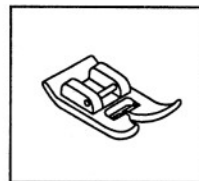
Votre machine possède 1 point décoratif pour le modèle 8513 <K>:



et 2 points pour le modèle 8518: <I> et <K>.

Pour obtenir un meilleur résultat, réglez la longueur de points entre 0 et 1. La largeur se règle selon votre appréciation.

Pour la couture de ces points, vous pouvez utiliser le pied de biche universel.



I



K

## □ LA POSE DE CORDONNET (pied optionnel)

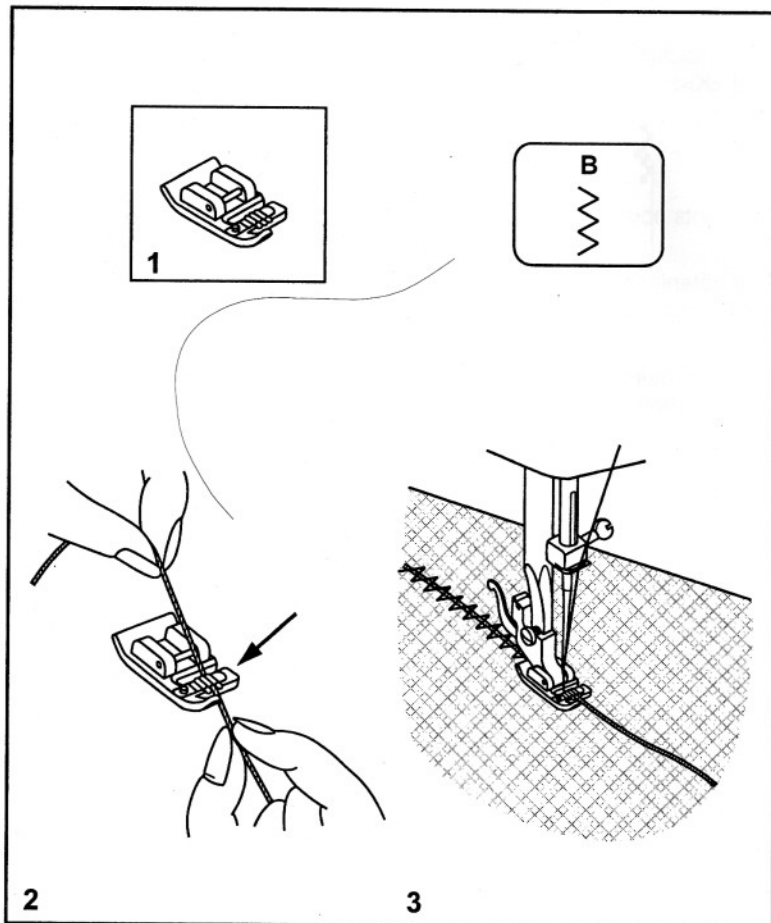
La pose de cordonnet s'utilise pour décorer par exemple des coussins, nappes... ou tout simplement pour consolider une couture.

Il faut monter le pied à cordonnet et sélectionner le point zigzag simple <B>. Le pied vous permet de coudre 1, 2 ou 3 cordonnets en même temps.

La largeur et la longueur se règlent selon votre appréciation.

Faites passer le ou les cordonnets dans le ressort au dessus du pied. Ensuite tirer le cordonnet vers l'arrière en le faisant passer sous le pied.

Abaisser le pied et commencez à coudre.



## □ REPRISER (pied optionnel)

Posez la plaque à repriser et le pied à repriser selon les explications fournies en page 9. Fixez le pied à la barre aiguille. Le levier <A> doit se trouver derrière et au dessus de la vis de fixation de l'aiguille <B>. Avec l'index, appuyez fermement par l'arrière sur le pied à repriser, puis serrer la vis. <C> (schéma 4)

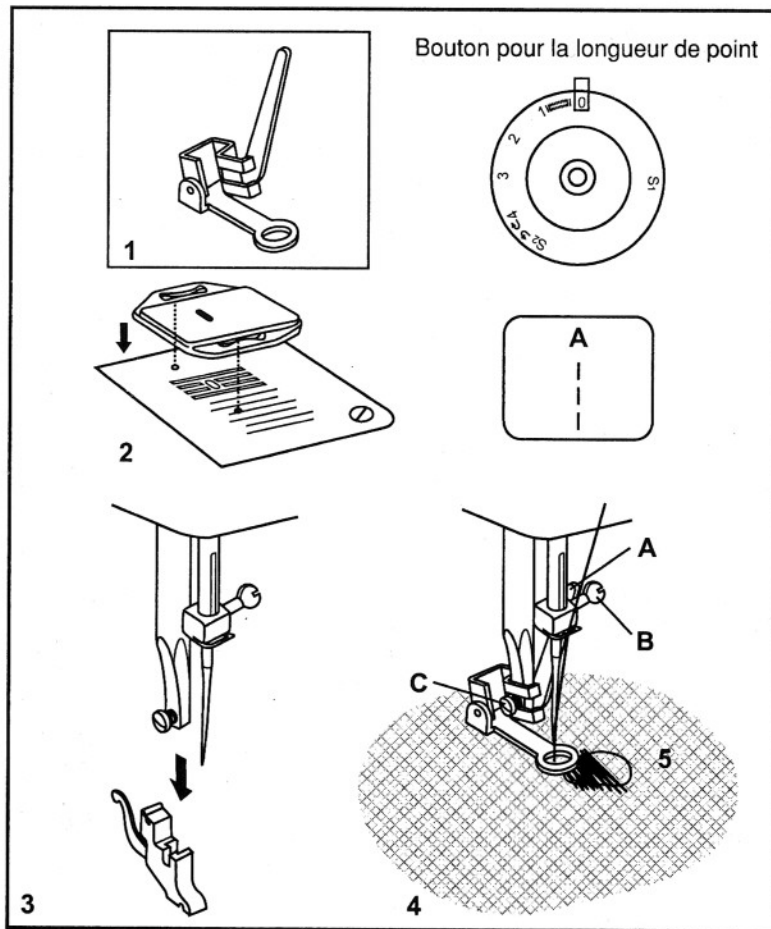
Sélectionnez le point droit <A>.

Commencez par coudre tout autour du trou pour empêcher les mailles de filer <5>.

Ensuite faites une première rangée: toujours travailler de gauche à droite.

Tournez l'ouvrage d'un quart et faites une autre rangée.

Pour obtenir un meilleur résultat, nous vous conseillons d'utiliser un tambour à repriser.




## □ LES POINTS OVERLOCK (pied optionnel)

Ces points s'utilisent pour le surfilage des bords de tissus afin d'éviter que ceux-ci ne s'effilochent. Ils peuvent aussi être utilisés pour coudre ensemble des ouvrages tricotés.


2 points overlock différents pour le modèle 8513 et 3 pour le modèle 8518.

### **SIMPLE OVERLOCK POUR 8513 ET 8518:**

F<S1> 


Pour tissus à fines mailles, tricotés, encolures, bordures.

### **DOUBLE OVERLOCK POUR 8518 UNIQUEMENT:**

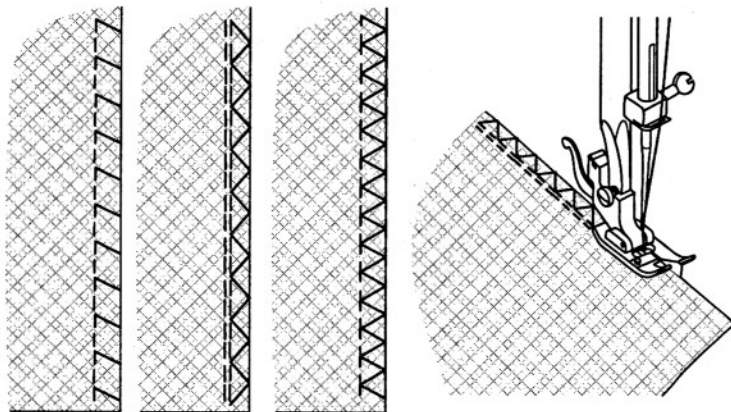
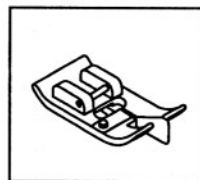
G<S1> 

Pour ouvrages tricotés fins, tricotés à la main.

### **OVERLOCK STANDARD POUR 8518 UNIQUEMENT:**

E<S1> 

Surfilage des tissus élastiques.



## LE POINT NID D'ABEILLE 8518 UNIQUEMENT

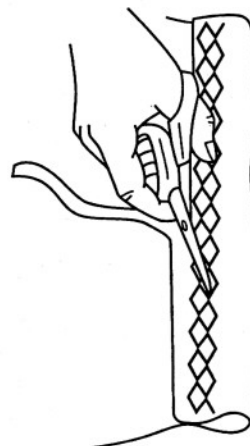
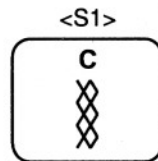
Sélectionnez la lettre C en mode <S1>.

Vous pouvez utiliser le pied de biche universel.

Ce point est en règle général utilisé pour coudre des tissus à mailles élastiques comme par exemple les sous-vêtements, les T-shirt.

Il peut aussi faire office de point décoratif.

Pour coudre des ourlets sur un tissu à mailles élastiques (ex: T-shirt) : coudre l'ourlet à environ 1 cm du bord coupé du tissu puis coupez le surplus. (3)



## LES AUTRES POINTS

---

### LES POINTS DECORATIFS:

La lettre H en mode <S1> pour les 8513 et 8518.

Les lettres I en mode <S1> pour les 8518 uniquement.

Pour l'ensemble de ces points, seule la largeur est réglable selon vos souhaits. Ils vous permettront de décorer vos travaux.



## □ ENTRETIEN DE LA MACHINE

Retirer la plaque à aiguille: Mettre l'aiguille en position haute en tournant le volant. Ouvrir le couvercle d'accès. Avec le tournevis, desserrer les 2 vis (1) et enlever la plaque à aiguille.

Nettoyage de la griffe d'entraînement:

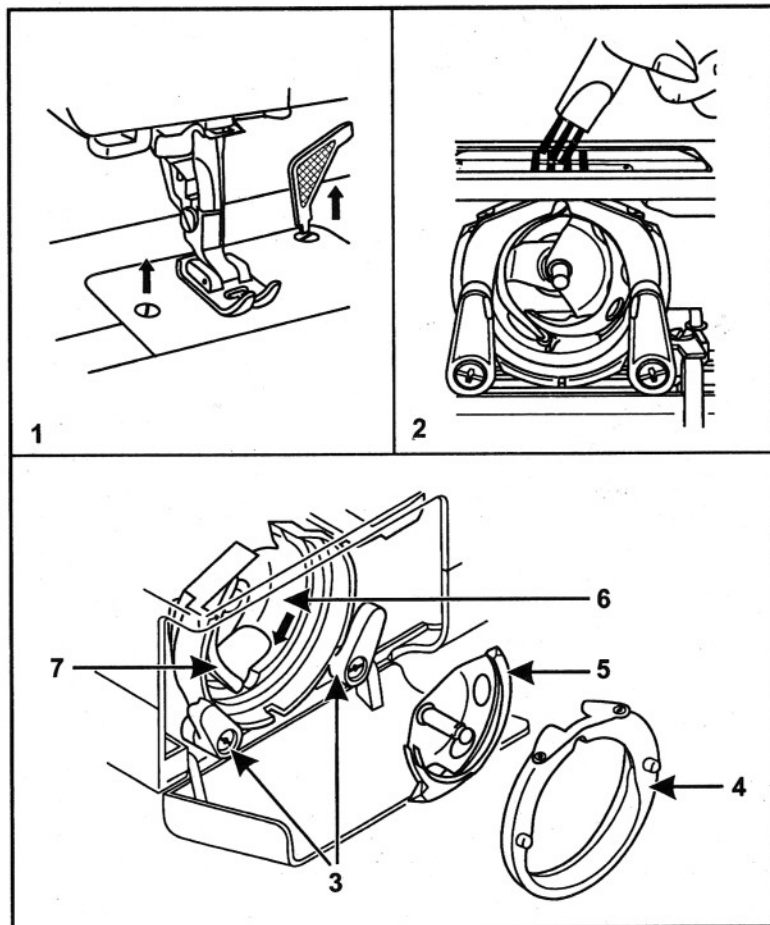
Retirer la boîte à canette. Nettoyer à fond à l'aide du pinceau (2).

Nettoyage et huilage du crochet: Retirer la boîte à canette. Tourner les deux fixation du crochet (3) vers l'extérieur (voir dessin). Enlever l'anneau de la fixation du crochet "4" et le crochet "5" et les nettoyer avec de l'étoffe molle. Mettre 1 ou 2 gouttes d'huile pour machines à coudre "6". Tourner le volant jusqu'à ce que la coursière du crochet "7" soit à gauche. Remettre le croche "5" et l'anneau de la fixation du crochet "4". Remettre la boîte à canette et la plaque à aiguille.







Remarque importante: enlever de temps en temps la poussière et les déchets de fil susceptibles d'encrasser la machine. Pour maintenir votre machine en parfait état de marche, faites-la reviser régulièrement par notre service après-vente.

### Attention:

Débrancher la machine pendant toute opération de nettoyage.



## ☐ TABLEAU RECAPITULATIF DES POINTS ET REGLAGES

POINT	LETTRE	MODE	DESIGNATION	PIED	LONGUEUR	LARGEUR
---	A	Normal	Point droit	Universel: a	0.5 à 4	0
∩∩∩	B	Normal	Point zigzag	Universel: a	0.5 à 4	1 à 5
∩∩∩	C	Normal	Zigzag piqué	Universel: a	0.5 à 4	1 à 5
∩∩∩	D	Normal	Invisible élastique	*Ourlet invisible	Entre 0.5 et 4	1 à 5
∩∩∩∩∩	E et F	Normal	Point ourlets invisibles	Ourlet invisible: n optionnel	0.5 à 4	1 à 5
<sup>8518</sup> 	I	Normal	Point décoratif	Universel: a	Entre 0 et 1	1 à 5
	K	Normal	Point décoratif	Universel: a	Entre 0 et 1	1 à 5
≡≡≡	A	S1	Triple droit	Universel: a	S1	0
∩∩∩	B	S1	Triple zigzag	Universel: a	S1	1 à 5
<sup>8518</sup> 	C	S1	Point nid d'abeille	Universel: a	S1	1 à 5
	E	S1	Overlock standard	Overlock: q	S1	1 à 5
7777	F	S1	Overlock simple	Overlock: q	S1	1 à 5
<sup>8518</sup> 	G	S1	Double overlock	Overlock: q	S1	1 à 5
	H I J	S1	Points décoratifs	Universel: a	S1	1 à 5
		Normal	Boutonnière	Boutonnière: c	Entre 0 et 1	Aucun réglage